

**Умарова Саян Халимовна**

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет»

г. Грозный, Чеченская Республика

DOI 10.31483/r-97522

## **КУЛЬТУРА В ОБЩЕНИИ**

*Аннотация: речь в статье идет о культуре общения между представителями разных культур. Коммуникация и общение представляют собой многообразный процесс, который обусловлен, прежде всего, обоюдно направленной деятельности, которая включает в себя обмен мнениями, понимание другого человека, его точки зрения.*

**Ключевые слова:** культура, межкультурная коммуникация, культурная модель.

Мы считаем само собой разумеющимся, что мы можем легко общаться с нашей семьей, коллегами, знакомыми и друзьями, даже если мы не всегда разделяем их мнения. Столкнувшись с иностранцем, мы в какой-то момент приходим к выводу, где чувствуем, что не понимаем его или не понимаем, почему он ведет себя так и зачем он так себя ведет.

Два примера:

А. Во время поездки в Финляндию вы познакомитесь с гостеприимством и услужливостью финских хозяев и поговорите с ними (на английском языке) об их интересе к растительному миру и увлечениях дома. Но вы замечаете, что хозяин мало говорит и чаще впадает в молчание, и воспринимают это как незаинтересованность и отказ. В этой встрече встречаются две основные культурные модели: русская манера много говорить и не делать перерывов и финская манера считать паузы эквивалентными разговору, поскольку финны также любят молчать друг с другом. Они воспринимают беспрерывные речи русского посетителя как навязчивые.

Б. При проживании в качестве туриста в африканской стране вы хотите совершить индивидуальную экскурсию и забронировали прокат автомобиля с водителем. Вы условились, что водитель заберет вас в 10:00 у отеля. Водитель не появился через полчаса, вы начинаете беспокоиться (авария, неисправность автомобиля?), но еще через полчаса он появляется сияющий и машет своими руками: «Мы прибудем на экскурсию вовремя, потому что она все равно не начнется вовремя!» Так оно и есть. Со временем вы узнаете, что время относительно; и важно не время, а событие.

На самом деле так жить легче, без постоянного стресса диктовки времени, но для многих иностранных посетителей это стоит нервов, пока они не поймут, что культура принимающей страны просто «другая».

В то же время в коммуникационных ситуациях, подобных этой, выясняется, с какой точки зрения каждый оценивает другого в его культурном поведении (будь то речь или молчание, или отношение ко времени): от этноцентристской точки зрения, т. е. принятие общего характера поведения собственной культуры. Требуется опыт многих межкультурных встреч, чтобы развить почти объективный взгляд на другие культуры.

Во взаимодействии с родственниками собственной культуры (деловое консультирование, семейное торжество) всем известно, как нужно себя вести; существуют квази-«рецепты» для общения с коллегами, начальством, старыми и младшими членами семьи и т. Поведение в значительной степени контролируется бессознательно, потому что эти правила уже были усвоены в социализации «с детства».

Встречаясь с людьми разных культур, каждый из них имеет право придерживаться правил поведения своей собственной культуры. Межкультурная коммуникация так сложна потому, что соответствующие культурные закономерности переплетаются с общими правилами общения. Каждая культура содержит специальный сложившийся образец для общения с другими. Это касается поведения в общении: приветствия, правил взаимодействия с людьми разных возрастов, полов или социальных иерархий, использования языка в этих

---

взаимодействиях и использования невербальных сообщений, временной продолжительности разговоров или событий, способа разговора друг с другом. Культура учит, когда можно что-то кому-либо сказать, а когда лучше промолчать [1].

Все это относится к коду, который культура задает для общения. Незнакомцы не могут овладеть этим кодом априори, поскольку он изучается в рамках культуры. К нему можно приблизиться, наблюдая за поведением других.

В межкультурной коммуникации иную культуру невозможно с первого взгляда объять как одно целое, сначала бросается в глаза необычность в поведении, например, форма приветствия, как ест (с рук, палочками для еды), улыбается ли, как вы строите отношения и т. д. Настоящая сущность культуры становится видимой только после более пристального изучения.

Определение культуры встречается нам в повседневной жизни в совершенно разных контекстах. Это отдел культуры, культурное мероприятие, культурно-бытовой, культурный, бескультурный и т. д. Если мы спрашиваем, чем культурный человек отличается от бескультурного, то указывается на то, что культура проявляется в ухоженной внешности, в обладании со вкусом одеваться, интересе к классической музыке и изобразительному искусству; и способности участвовать в духовно-философских беседах о смысле жизни или о будущем Земли. Культура – высшие духовные ценности, искусство, этика и образованность. Наряду с высокой культурой появились массовая, бытовая, медиа-культура, относящаяся и к деятельности других социальных слоев [2].

В культурологии существует также мнение, отличать объективную культуру от субъективной культуры, т. е. материальные результаты человеческой творческой деятельности (как она выражается, например, в архитектуре, технологиях, моде и т. д.) и субъективные навыки, способности и действия развивать дальше.

В отношениях между культурой и коммуникацией существуют и расходящиеся мнения. Два различных примера: так, Бронислав Малиновский (функционализм) предполагает, что во всех культурах необходимо удовлетворять основные потребности человека, создавая сходные институты и модели поведения

даже у отдаленных культур. Он понимал культуру еще и как аппарат для удовлетворения потребностей: «Культура – система предметов, действий и позиций, в которой каждая часть существует как средство к достижению цели». «Она всегда ведет человеческие существа к удовлетворению потребностей». Другую точку зрения имеет Франц Боас на многообразие культур. В своем культурном релятивизме он исходил из той предпосылки, что каждая культура имеет свой собственный уникальный путь развития. Он делает вывод, что культура может быть понята только между членами одной и той же культуры и может быть совершенно непонятной для представителей иных культур. Таким образом, межкультурное взаимопонимание также было бы невозможно.

В настоящее время в антропологии широко распространено мнение, что, несмотря на то что каждая культура имеет свой собственный коммуникационный код, который передается всем родственникам, он также может быть изучен незнакомыми людьми.

### ***Список литературы***

1. Розенталь Д.Э. Культура речи / Д.Э. Розенталь. – М.: Айрис-пресс, 2002. – 142 с.
2. Левшин Е.О. Речь и культура общения [Текст] / Е.О. Левшин // Молодой ученый. – 2016. – №13.2 (117.2). – С. 50–52 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/117/32402/> (дата обращения: 25.12.2020).
3. Datta, Asit (Hrsg.): Transkulturalität und Identität. Bildungsprozesse zwischen Exklusion und Inklusion. Frankfurt a. M. / London 2005.